

Аполлинария Острожкова (Москва)

**«Весенняя гроза» Ф. И. Тютчева
в школьном каноне второй
половины XIX — начала XX века**

Apollinarija Ostrozhkova (Moscow)

***The Spring Storm by F. Tyutchev in the Russian
Literary Canon of the 19th and the Early 20th cc.***

Резюме. В работе рассматривается процесс канонизации «Весенней грозы» на материале русской хрестоматии второй половины XIX — начала XX вв. Статья написана в рамках институциональной теории канона Дж. Гиллори и посвящена анализу образовательных задач, которым отвечало включение «Весенней грозы» в школьные хрестоматии. В статье уточняется, что «Весенняя гроза» печаталась в хрестоматиях в двух вариантах: не только в известном многим варианте с усеченной последней строфой, но также и с исправлением существительного «нити» на «нивы», сделанном поверх укороченного текста. В ходе исследования был установлен источник правки, а также объяснены причины, по которым этот вариант стихотворения был наиболее популярен у составителей хрестоматий. Успех исправленного текста связывается с процессом создания нового внесловного типа школы, последовавшего за крестьянской реформой 1861 г.

Ключевые слова. Тютчев, русский литературный канон XIX века, образовательный капитал, русская педагогика, крестьянская реформа.

Abstract. The paper deals with the canonization of the Fedor Tyutchev's poem *The Spring Storm* in Russian school chrestomathies during the second half of the 19th century and the early 20th century. The author uses John Guillory's methodology to describe the educational tasks which had been imposed on the poem by Russian educators. It was found that two variations of *The Spring Storm* had

been printed in the chrestomathies simultaneously: the first one without the last verse and the second one with a replacement of the noun 'нити' with the noun 'нивы', which was made in addition to the abridgement. The study investigates the source of the replacement and explains the reasons why the second variation of the Tyutchev's poem was popular among the compilers of the chrestomathies over the course of fifty years. Success of the edited text is colligated with a creation of a new school system of all social classes, which had followed the Emancipation Reform of 1861.

Keywords. Tyutchev, Russian literary canon of the 19th century, educational capital, Russian pedagogy, Emancipation Reform of 1861.

Первоначальная редакция стихотворения Ф. И. Тютчева «Весенняя гроза» (далее — ВГ) была написана в 1829 г. (далее — ВГ1). Этот текст, состоящий из трех строф, часто воспринимается как черновая версия основной редакции стихотворения¹, составленной в начале 1850-х гг. (далее — ВГ2). Перерабатывая ВГ, Тютчев увеличил стихотворение на одну строфу и дополнил текст лексикой, связывающей мифологическую строфу со всем остальным текстом. Текст ВГ2 был впервые напечатан в 1854 г. в сборнике, подготовленном редакцией «Современника». В дальнейшем ВГ из издания в издание перепечатывалась в редакции ВГ2. Тексты Тютчева включались как в официальные собрания сочинений, так и в сборники, ориентированные на массового читателя. Последние включали наиболее выдающиеся, с точки зрения составителей, произведения сразу нескольких авторов. Однако существовала еще одна сфера распространения художественных текстов — хрестоматии, предназначенные для школьных занятий.

Тексты, попавшие в учебные книги для чтения, функционируют в литературном поле [см.: Бурдые 2000] иначе, чем тексты,

¹ Примеры такого отношения к ВГ1 в исследовательской литературе встречаются в работах К. В. Пигарева [см.: Пигарев 1962] и И. С. Вахроса [см.: Вахрос 1966]. Ряд наблюдений к проблеме взаимоотношения редакций 1829 г. и 1854 г. высказан в статье Ю. Н. Чумакова [см.: Чумаков: 2008].

дворянского и народного быта центральной полосы России до рассказа об условиях жизни и характере «азиатских» подданных. Большая часть опубликованных в сборнике «пейзажных» стихотворений Тютчева изображает не типично русскую картину природы, а максимально обобщенный пейзаж и природные явления, узнаваемые абсолютно всеми: утренний туман после ночной грозы, дневная жара, гроза, приход весны. Несмотря на то что идеология движения «малой родины» начинает зарождаться только в 1870-х гг. [см.: Тольц 2013: 70], конец 1850-х — начало 1860-х гг. отмечены ростом представления о необходимости сформировать общероссийскую идентичность у разных социальных и этнических слоев населения. Идея культурной интеграции реализовывалась через осознание подданными Российской империи общности традиций и национального прошлого, которые формировались региональными обычаями и историей [см.: Тольц 2013: 70—71]. Произведения, вошедшие в сборник 1860 г., создают единый образ Российской империи, включающий опыт всех подданных. В рамках этого сборника различия народов, населявших Российскую Империю, нивелировались не только благодаря общим историческим условиям — Крымской войне, но и благодаря универсальному пространству, образ которого транслировался через описание состояний природы.

Сборники стихотворений, адресованные широкой аудитории разных возрастов, — основная сфера распространения текста ВГ2 [см.: Сборник 1860: 106, Сборник 1867: 635—636, Гербель 1873: 349], в то время как варианты ВГ3 и ВГ3 (нивы) печатались либо в хрестоматиях и книгах, предназначенных строго для детей (см. Приложение 1 к настоящей статье), либо в сборниках «для народного чтения». ВГ, как правило, входила в хрестоматии для младших классов среднеучебных заведений. Этим объясняется усечение последней строфы: она была непонятна учащимся, не знакомым с античной темой, которая в программу не входила.

Первое вхождение ВГ в школьную хрестоматию датируется 1860 г. Стихотворение печатается в разделе «Мировые явления» в «Книге для чтения и практических упражнений в русском языке», составленной Паульсоном [см.: Паульсон 1860: 276].

Индивидуальная правка Паульсона содержится в первой строке стихотворения — вместо «люблю грозу» читаем «чудна гроза». В остальном текст стихотворения следует редакции ВГЗ (нивы). В таком виде стихотворение становится описанием родной природы, выполненным отстраненным наблюдателем.

Уже в 1860-е гг. у преподавателей появляется идея о том, что обучение маленьких детей родному языку должно быть наглядным, то есть «строиться на конкретных образах, непосредственно воспринятых ребенком» самостоятельно или с помощью учителя [Ушинский 1865: 26]. Впервые эта мысль была отчетливо сформулирована Ушинским, напечатавшим ВГ в редакции ВГЗ (нивы) в двух своих книгах, рекомендованных для детей дошкольного и младшего школьного возраста: «Детском мире и хрестоматии» [см.: Ушинский 1861: 8] и «Родном слове» [см.: Ушинский 1866: 122]. В «Родном слове» ВГ помещена в разделе «Времена года», в соответствии с общими воззрениями Ушинского на педагогику: на первых порах обучения хрестоматийные тексты должны содержать описания местности и времени, окружающих ребенка в настоящий момент. Только тогда, по мнению Ушинского, ребенок научится внятно говорить о том, что он видит и чувствует [см.: Ушинский 1865: 82].

Паульсон также мог руководствоваться этими соображениями, поскольку он включает ВГ в раздел «Мировые явления», содержащий тексты не столько о российской природе, сколько в целом о смене времен года и сопутствующих им климатических изменениях.

Вторым вариантом ВГ, закрепленным за хрестоматиями одного составителя, был текст, в котором, кроме правки «нити» — «нивы», вместо «перлов дождевых» появляются «капли дождевые» и «летит поток» — вместо «бежит поток» [Полевой 1869: 17—18]. Эти изменения продиктованы воззрениями редактора на преподавание русского языка в младших классах гимназии. Полевой составлял свою хрестоматию «не для чтения воспитанником, а для изучения языка <...> при помощи различных упражнений над собранными в ней отрывками» [Полевой 1869:

должно было выполнить главную задачу, стоявшую перед российским образованием 1860-х гг. — сформировать ценностную систему, способствовавшую укреплению внесословного общества. По одним и тем же хрестоматиям могли обучаться как дворянские, так и крестьянские дети. Следовательно, язык содержащихся в них текстов, с одной стороны, интуитивно должен был быть знаком представителям обоих сословий, а с другой — наделять их общим понятийным аппаратом.

ВГ была канонизирована педагогами 1860-х гг., увидевшими в стихотворении особенности поэтики (отождествление читателя с лирическим героем и обобщенное изображение природы), которые обеспечивали мгновенное запоминание первого стиха. Исправление «нити» — «нивы» облегчало восприятие стихотворения маленькими детьми и вносило оттенок «русскости», игравший значительную роль в создании внесословного общества и формировании единой национальной идентичности. Выполнив свою задачу, вариант ВГЗ (нивы) постепенно был вытеснен из хрестоматий редакцией ВГЗ, сохранившей функцию воспитания в учениках «чувства природы», поддерживающего «русское национальное самосознание».

Приложение 1

«Весенняя гроза» в хрестоматиях (1860-е—1917 гг.)³

Хрестоматии	ВГЗ (нивы)	ВГЗ	ВГ2
Паульсон И. И. Книга для чтения и практических упражнений в русском языке.	1860—1915		
Ушинский К. Д. Детский мир и хрестоматия.	1861—1915		
Ушинский К. Д. Родное слово для детей младшего возраста. Год второй. Вторая после азбуки книга для чтения.	1864—1916		

³ Выходные данные указанных хрестоматий [см.: Вдовин, Сенькина 2013].

«Весенняя гроза» Ф. И. Тютчева в школьном каноне

Стоюнин В. Я. Классная русская хрестоматия для младших классов среднеучебных заведений.		1876—1899	
Цветков А. А. Образцы новой русской словесности. Для средних учебных заведений. III отдел. Период Пушкинский.	1881—1884		
Козьмин К. А. Русская хрестоматия. Для городских и уездных училищ. Курс II.	1881—1912		
Козьмин К. А. Русская хрестоматия. Для городских и уездных училищ. Курс II.		1914, 1917	
Соколов В. А. Родная речь. Русская хрестоматия. Для средних учебных заведений. Ч. I.	1888—1918		
Иманаев М. Учебник русского языка для татарских школ, медресе и мектеб (букварь, хрестоматия и грамматические упражнения).	1895—1925		
Поливанов Л. И. Русская хрестоматия для двух первых классов средних учебных заведений. Ч. 1.		1903—1918	
Сатаров В. Н., Топоров А. Родная Нива. Вторая книга для классного чтения в народных училищах.	1903—1904		
Кирпичникова Е. А. Новая книга для чтения: Хрестоматия для подготовительных классов.	1903—1908		
Быстров М. Ф. Учебная хрестоматия к курсу истории новейшей русской литературы. Курс старших классов гимназий и реальных училищ.			1904

СОКРАЩЕНИЯ

Быстров 1904 — Учебная хрестоматия к курсу истории новейшей русской литературы / Сост. М. Быстров. СПб., 1904.

Вахрос 1966 — *Вахрос И. С.* Весенняя гроза // Вахрос И.С. Поэзия Тютчева. Природа в лирике Тютчева. Хельсинки, 1966. С. 1—9.

Вдовин, Сенькина 2013 — Приложение 1. Список хрестоматий и книг для чтения, изданных на территории Российской империи и вошедших в базу данных «Русская литература в школе» (1805—1912) / Сост. А. В. Вдовин, А. А. Сенькина // Хрестоматийные тексты: русская педагогическая практика XIX века и поэтический канон. Тарту, 2013. С. 302—309.

Гербель 1873 — Русские поэты в биографиях и образцах / Сост. Н. В. Гербель. СПб., 1873.

Душечкина 1999 — *Душечкина Е. В.* О судьбе «поэтической климатологии» Тютчева // *Studia metrica et poetica*. Сборник статей памяти П. А. Руднева. СПб., 1999. С. 287—295.

Журнал МНП 1905 — Журнал Министерства Народного Просвещения. 1905. Ч. CCCLX. С. 42.

Козьмин 1892 — *Козьмин К. А.* Логико-стилистические разборы образцов прозы и поэзии. М., 1892.

Лифшиц-Лосев 1978 — *Лифшиц-Лосев Л. В.* «Весенняя гроза» Тютчева как программное стихотворение // *Russian language journal*. 1978. Vol. 32. Part III. 1978. С. 77—81.

Макеев, Герасимова 2013 — *Макеев М. С., Герасимова К. А.* Стихотворение Н. А. Некрасова «Школьник» и проблема «демократизации» канона в русской школе 1860-х годов // Хрестоматийные тексты: русская педагогическая практика XIX в. и поэтический канон. Тарту, 2013. С. 188—202.

Паульсон 1860 — *Паульсон И. И.* Книга для чтения и практических упражнений в русском языке. СПб., 1860.

Пигарев 1962 — *Пигарев К. В.* Жизнь и творчество Тютчева. М., 1962.

Поливанов 1872 — *Поливанов Л. И.* Русская хрестоматия. Ч. 1. М., 1872.

